

## Роберт Вэнной , Второзаконие, Лекция 7

© 2011, д-р Роберт Вэнной , д-р Перри Филлипс и Тед Хильдебрандт

### Исторические последствия формы завета, Обзор Sitz

#### im leben

Мы были на странице 3 плана вплоть до 2b. Большую часть прошлой недели мы провели, обсуждая раздел 2. «Эволюция формы договора и ее последствия для даты Книги Второзакония», а в рамках этого раздела мы рассмотрели пункты «а» и «б», что представляло собой «более пристальный взгляд на обе стороны».

Ассирийские договоры Асархаддона и арамейские договоры», что является буквой «b» от Сефире , и сравнение структурного формата этих договоров с хеттскими договорами. Думаю, на этом мы и остановились после «Заключения после изучения арамейских договоров». Мы не обсуждали с. «Последствия Договора-Пакта». В заключение я сказал, что у Клайна есть все основания говорить об эволюции формы договора.

С. \_ «Последствия Договора-Пакта». -- Дж. Томпсон: Ранняя монархия встречается с Контра Клайн

Затем это подводит нас к другому вопросу, связанному с Дж. Томпсоном. Вы читаете Томпсона, и в его книге IVP из серии «Тиндейл», страницы 51–52, он выражает некоторые сомнения по поводу заключения Клайна. Сам Томпсон затем приводит доводы в пользу того , что Второзаконие датируется 11-10 веками до нашей эры, то есть периодом Соломона и Давида. Он видит, что за этой работой стоит Моисей, но чувствует, что редакционные процессы довели ее до той формы, в которой мы имеем ее сейчас. Итак, что касается книги Томпсона, он, конечно, не поддерживает датировку Веллхаузена 7<sup>-го</sup> века – 621 г. до н.э. Либо это время Соломона-Давида, и значительная его часть даже принадлежит мозаике, но редакционные процессы происходили во времена Объединенной монархии.

1. Форма Второзакония сформировалась намного позже Моисея. Я думаю,

что его возражения по поводу точки зрения Клайна в основном состоят из двух: первое состоит в том, что, по его мнению, он считает, что Второзаконие могло быть облечено в форму договора кем-то, писавшим намного позже Моисея. ' время. Это нижний абзац на странице 51. «Необходимо допустить, что Второзаконие было придумано в форме древнего договора кем-то, кто написал его намного позже дней Моисея». С этой точки зрения основной тезис Томпсона не сильно отличается от тезиса человека по имени Франкина (я думаю, он есть в вашей библиографии), если вы посмотрите на четвертую страницу вашей библиографии, Р. Франкина , «Вассальные договоры Асархаддона и Датировка Второзакония». В этой статье Франкина доказывает зависимость, особенно договорных проклятий в 28-й главе Второзакония, от ассирийских договорных проклятий, и он считает, что это является аргументом в пользу поздней даты Второзакония. Это заложено в договорной терминологии и выражениях позднего времени. Франкина утверждала это, а также Моше Вайнфельд , о котором я упоминал на прошлой неделе. Об этом говорится в книге Моше Вайнфельда *«Второзаконие и девтерономическая школа»*. Он считает, что форма договора во Второзаконии должна быть приписана придворным писцам во времена Езекии и Иосии, так что форма была наложена на материал позднее. Томпсон не идет так поздно, вплоть до Езекии и Иосии, но в принципе, понимаете, он говорит, что «должна быть открыта возможность того, что форма договора была придана Второзаконию кем-то, жившим намного позже время Моисея». Так что это одна вещь, которую он говорит.

2. Томпсон не считает исторический пролог сильным индикатором даты

Еще одна вещь, противоречащая аргументам Клайна, связана с историческим прологом. Томпсон говорит, что аргумент исторического пролога не является сильным. О чем говорит отсутствие исторического пролога? Аргумент исторического пролога состоит в том, что в ассирийских и арамейских договорах его нет, а в хеттских договорах он есть, и это одно из контрастов. Это не единственный контраст, но один из контрастов, и, безусловно, это важный

контраст, поскольку он влияет на тон и характер договора, а также на договор взаимоотношений. Но он говорит. « Этот аргумент несостоятелен, потому что ассирийские и арамейские договоры могли либо «предполагать пролог», либо это могло быть изложено устно». Другими словами, вы этого там не видите, но, возможно, так предполагалось — что с его стороны является вполне предположением. Он говорит, что, возможно, это было сказано устно. Возможно, перед заключением договора была какая-то устная история. Далее он предполагает, что некоторые из арамейских договоров из Сефиры нарушены сверху. Он говорит, что, возможно, исторический пролог был там, в сломанной части, которой у нас больше нет. Таким образом, он пытается ослабить аргумент исторического пролога.

Кроме того, он утверждает, что существует текст VII<sup>века</sup> с историческим прологом. Другими словами, он пытается перевернуть спор. Он находит свидетельства, по его словам, текста договора VII<sup>века</sup> (который был бы поздним), в котором действительно есть исторический пролог. Если вы собираетесь утверждать, что на основании эволюции формы договора, что у ранних договоров был исторический пролог, а у поздних нет, тогда вы приходите к позднему договору, у которого он есть, это ослабляет аргумент в пользу эволюции формы договора является убедительным. Но это его основные аргументы. См. начало страницы 52: Он говорит: «Но на самом деле существует договор 7-го века до н. э., в котором происходит исторический пролог», и в своей сноске он ссылается на А. Ф. Кэмпбелла за исторический пролог в договоре 7-го века . текст опубликован в *Biblica* .

### 3. Ответ на Томпсона и поздний договор с историческим прологом

Итак, в ответ на эти два пункта Томпсона — во-первых, в ответ на последний пункт: текст, который он цитирует, является текстом, который сам по себе является спорным. Является ли это явным свидетельством исторического пролога в тексте VII<sup>века</sup>, не так ясно. Есть еще одна статья, она есть в вашей библиографии, и это может сбить с толку, потому что статья, которую он цитирует,

написана А. Ф. Кэмпбеллом, но есть статья Э. Ф. Кэмпбелла. Если вы посмотрите на четвертую страницу вашей библиографии, они находятся прямо друг под другом. Он цитирует А. Ф. Кэмпбелла, но прямо под ним находится статья Э. Ф. Кэмпбелла под названием «Моисей и основания Израиля». Э. Ф. Кэмпбелл в этой статье говорит: «Текст, о котором идет речь [тот, на который он ссылается] очень фрагментарен, особенно в начале, и его прочтение далеко не ясно». Я никогда не видел этого текста, но это спорный текст, судя по всему.

Совсем недавно вам поручили прочитать статью К. А. Китчена, которая, по сути, представляет собой анализ книги Николсона «*Бог и Его народ: Завет и теология в Ветхом Завете*». В анализе этого вопроса Китченом, стр. 132, примечание 37, он говорит: «Работы Маккарти и Вайнфельда, на основе которых черпает Николсон, затеяют явные различия между договорами 14<sup>-го</sup> и 13<sup>-го</sup> веков в первом примере. Первые договоры имеют исторические прологи, а вторые — нет». Итак, вы снова видите, что это такой контраст. У первых оно есть, говорит Китчен, у последних его нет. Затем у него есть эта сноска: Он говорит: «Предполагаемое место в договоре Ашшурбанипала и Кидара не является прологом. После утраченного титула и свидетелей остается только один исторический намек, используемый для оправдания последующих решений Ашшурбанипала». Итак, Китчен также утверждает, что призыв Томпсона к появлению исторического пролога в тексте VII<sup>века</sup> на самом деле не является историческим прологом. Так что я действительно не уверен, что точка зрения Томпсона имеет хорошее основание.

Другой основной момент, который он делает, заключается в том, что «кто-то сформировал Второзаконие в форме договора намного позже времен Моисея». Это, конечно, возможно; Вы не можете это исключать, но мне кажется очень маловероятным, что это хорошее объяснение формы Второзакония. И, конечно, это не опровергает тезис Клайна — это дает вам другую модель — но это, конечно, не опровергает тезис Клайна, который утверждает, что это должна быть мозаика, потому что материалы, которым она наиболее точно соответствует, происходят из эпохи мозаики. Я думаю, что это остается самым сильным аргументом в пользу

Клайна, и сказать: «Ну, в такой форме это было кем-то придумано гораздо позже», любой может делать подобные утверждения, но Томпсон, конечно, не может этого доказать. Мне кажется, что вес доказательств говорит в пользу Клайна.

*Вопрос ученика:* Зачем кому-то выдвигать такую гипотезу?

*Ванной :* В этом-то и дело. Я сам задавался этим вопросом. Меня это удивляет, потому что Томпсон в целом довольно консервативен в своих взглядах. Я не знаю, что для него является решающим фактором. Он упоминает еще одну вещь, к которой я вернусь через минуту, и это то, что он называет постмозаичным элементом во Второзаконии. Это может быть еще одним фактором. Но эти вопросы, я думаю, достаточно обсуждены. Я не знаю, почему он идет в этом направлении. Мне кажется, что весомость доказательств указывает в сторону Моисея.

Так что мне кажется, что эти два момента - аргумент пролога и возможность того, что кто-то придал Второзаконию форму договора спустя много времени после дней Моисея - на самом деле не дают Томпсону очень веских аргументов против происхождения Моисея. Клайн комментирует в своей книге *«Структура библейского авторитета»*, стр. 10: «Если однажды признать, что Второзаконный договор должен был быть составлен целиком для конкретного случая, то повсеместная ориентация книги на положение Израиля в эпоху Моисея и особенно центральная тема этого договора, прежде всего, династическая преемственность Иисуса Навина, всегда вызывает неловкость у сторонников происхождения книги в VII веке. Для них это становится совершенно необъяснимым». Я думаю, что он прав в этом. Если кто-то собирается настаивать на этом позже, почему такой акцент на преемственности Моисея после Иисуса Навина? Это соответствует времени, в котором оно было написано, но после этого оно бессмысленно.

4. Заключение МакКонвилла     МакКонвилл, вы читаете его книгу, также обсуждает вопрос формы договора. В заключении всей своей книги, на стр. 159, он говорит следующее: «Заключительное слово остается в отношении договорной

формы Второзакония. Мы увидели, что лингвистические связи между главами 1–11 и 12–18, которые фактически являются формальной параллелью между главами 7 и 12, служат для того, чтобы указать на связь между действиями Яхве от имени Израиля в главах 1–11 и реакцией Израиля на это действие. в главах 12–18». Итак, главы 1–11 представляют собой, по сути, исторический материал и основные положения, тогда как главы 12–18 – это обязательства Израиля. Итак, он говорит, что в первых одиннадцати главах вы видите действия Яхве, а затем в 12–18 вы видите ответ Израиля, и он говорит: «Это показывает, что различие формы договора во Второзаконии не является вопросом определения степени Из различных составных частей договора, скорее, обнаруживается, что характерные для договора действия и реакции представлены на глубоком уровне в языке книги. На более раннем этапе нашего исследования мы выразили сомнение в том, что признание формы, более или менее эквивалентной форме хеттских договоров, действительно совместимо с убеждением, вытекающим из девтеронимической теории, что эта форма была достигнута только на последних этапах состав книги, примерно во время ссылки. Мы нашли ряд причин фундаментально бросить вызов этой теории [т.е. JEDP]. Автору настоящей статьи кажется, что исследования Второзакония должны в будущем уделять внимание последствиям формы договора, которые явно не исчерпаны, а не продолжать искать ключ к пониманию книги в теории, которая не может выдержать тщательного изучения.». Вот комментарии МакКонвилла по всему этому вопросу.

5. Заключение Китчена Тогда еще одна заключительная цитата из другой статьи К. А. Китчена, которую вы читаете, под названием «Древний Восток « Дейтеронизм » и Ветхий Завет» в томе « *Новые перспективы Ветхого Завета* » под редакцией Дж. Бартона Пейна. На странице 4 этой статьи Китчен говорит: «Автор настоящей статьи не видит никакого законного способа уйти от кристально ясного доказательства соответствия Второзакония удивительно стабильной договорной форме, или завету, формы XIV - XIII <sup>веков</sup> до н.э. пункты следуют здесь. Во-первых,

основная структура Второзакония и большая часть содержания, придающего этой структуре особый характер, должны составлять узнаваемую литературную сущность. Во-вторых, это литературное произведение не VIII или VII века, а самое позднее около 1200 года до нашей эры. Те, кто так решит, могут заявить, что тот или иной отдельный закон или концепция, по-видимому, появились позже конца XIII века до н.э. особенно урожая 19-го века нашей эры, того, о чем просто думают, а не о том, что оно позднее». Другими словами, он снова бросает вызов всей идее Вельхаузена об анализе Второзакония на основе формы структуры договора.

#### 6. Другие возражения Томпсона против авторства Моисея

а. Второзаконие основано на Пророках, а не наоборот. Теперь о оговорках Томпсона. Прежде всего, он подвергает сомнению – как я уже упоминал – силу аргумента Клайна по аналогии с договором и заветом. Но затем он говорит и о некоторых других вещах, которые заставляют его заключить, что эта книга не является Моисеевой. И он приводит два аргумента, которые уже давно используются сторонниками поздней даты Второзакония. Во-первых (это на стр. 52), что «отрывки у пророков, напоминающие Второзаконие, не доказывают, что пророки знали Второзаконие. Возможно, что Второзаконие было основано на пророках. Другими словами, вы обнаруживаете определенные сходства языка и связи между отдельными разделами пророческих книг и книгой Второзакония. Конечно, часто приводился аргумент, что Второзаконие было первым и что пророки отражают свое знакомство с Второзаконием. Он говорит, что эти отрывки не доказывают, что пророки знали Второзаконие; возможно, что Второзаконие было основано на пророках. Это предполагает, что пророки были первыми, а потом Второзаконие. Что ж, опять же, я думаю, что все, что показано в этом заявлении, — это то, насколько трудным является его использование. Доказать приоритет сложно, хотя у пророков и Второзакония часто встречаются аллюзии между двумя отрывками, в которых встречается схожая терминология. Возьмите отрывок из Авдия и Иеремии 49 об Эдоме, и здесь спорят с обеих сторон. Некоторые говорят,

что Авдия зависит от Иеремии, потому что их язык очень похож. Другие говорят, что Иеремия зависит от Авдия. Это очень трудный аргумент, чтобы доказать приоритет так или иначе с какой-либо убедительностью. Итак, опять же, я не знаю, почему он говорит: «Этот аргумент не является убедительным, поскольку эти параллели не обязательно доказывают, что пророки 8-го века знали Второзаконие, ни в его развивающейся форме, ни в его окончательной форме». Я думаю, что это правда, но я думаю, что весь этот аргумент очень сложно использовать каким-либо убедительным образом.

На самом деле он говорит, что если Второзаконие относится ко временам Соломона или Давида и Соединенного Королевства, то это довольно пророческое явление, и он не спорит с этим. Он выступает против тех, кто использует эту аналогию – на самом деле он просто показывает, что этот аргумент не является убедительным аргументом. Я бы не стал с этим спорить. Это соответствует дате Моисея, но я не думаю, что таким образом можно доказать дату Моисея.

В обширном комментарии Томпсона к Иеремии эта терминология используется по-разному. Как он определяет «девторономическую школу»? Я не уверен. Если он говорит, что вокруг были люди, на которых повлияла книга Второзакония, а на них, в свою очередь, повлияли Иеремия и книга Иеремии, то это не проблема. В какую сторону идет влияние? Повлиял ли Иеремия на написание книги Второзакония? Другими словами, была ли его проповедь тем, что помогло развить эту девтерономистскую школу, которая затем создала Второзаконие, или же влияние Второзакония распространялось на протяжении веков и помогло структурировать язык Иеремии? Мне кажется, в этом нет никаких проблем, если он имеет в виду последнее, но я не уверен. Я надеюсь, что он именно это имеет в виду.

б. Пост-Мозаичные дополнения к Второзаконию Второе, что он говорит, это то, что к книге есть пост-Мозаичные дополнения. Это далее на странице 52. Он говорит: «Если принять авторство Моисея, возникает вопрос, какое место тогда



должно быть разрешено для дополнений после Моисея ? Некоторые из тех, кто претендует на авторство Моисея, считают их минимальными. Очевидно, что повествование о смерти Моисея в 34-й главе должно быть пост-Моисеевым. Некоторые географические выражения в книге представляют особый интерес с этой точки зрения. Судя по всему, земля Ханаанская видна изнутри Палестины. Выражение «за Иорданом» часто воспринималось как пост-Мозаичное выражение, поскольку оно, по-видимому, подразумевает, что говорящий стоит в Палестине. Позднее он признает, что выражение «за Иорданом» может означать «в районе Иордании», но этому выражению часто не хватает определения. Я думаю, это правда. Я не думаю, что вы можете привести убедительный аргумент в пользу географического выражения «за Иорданом», утверждая, что это выражение должно быть пост-Мозаичным. Меня также не беспокоит сообщение о смерти Моисея, включенное в книгу Второзаконие. Я не возражаю против того, чтобы это было добавлено в конец книги после смерти Моисея. Вся книга ведет к этому, и сделать там заключительную заметку, чтобы сказать вам: «Да, он действительно умер», не кажется мне большой трудностью для принятия Моисеева происхождения книги.

Это выражение «за Иорданом»: Давайте посмотрим на это немного поближе. Оно встречается во многих местах, иногда применительно к восточному берегу Иордана, другими словами, к тому, что мы знаем как Трансиорданию. Например, уже в первой главе, и именно поэтому об этом довольно много говорилось (см. Второзаконие 1:1): «Вот слова, которые сказал Моисей всему Израилю». Король Иаков говорит: «по эту сторону Иордана». На иврите это *бивар хаИордан*. Видите ли, некоторые перевели это: «Вот слова, которые сказал Моисей всему Израилю за Иорданом». Где он произнес слова книги Второзакония? На равнинах Моава. Там сказано: «Он говорил это за Иорданом». Вот Иордан и вот равнины Моава. Похоже, точка зрения автора находится здесь, на западной стороне Иордана, изнутри Ханаана. И это используется во Второзаконии 1:1 и еще раз в 1:5. Король Иаков говорит: «По эту сторону Иордана, в земле Моава», но это то же самое выражение. Это во Второзаконии 4:41, 4:46 и т. д.

Однако, чтобы противостоять этому, то же самое выражение встречается во Второзаконии 3:20 на западной стороне. См. 3:20: « Доколе Господь не даст покой братьям вашим, как и вам, и доколе они не овладеют землей, которую Господь, Бог ваш, дал им, *Бевар* . *хайИордан* », за Иорданом. «И тогда он возвратит каждого во владение свое, которое Я дал вам». Речь идет о земле, отданной двум с половиной племенам, которые собирались остаться на востоке. Но речь идет о тех, кто идет на запад, а «за Иордан» есть другой путь. Это Второзаконие 3:20. В стихе 25:

«Позволь мне перейти и посмотреть землю, которая за Иорданом, ту прекрасную гору и Ливан». Это явно говорит о западной стороне с точки зрения равнин Моава.

Но что еще больше сбивает с толку, посмотрите главу 3. И вы видите, почему я даже не уверен, почему он использует эти аргументы или почему он говорит: «Этому выражению часто не хватает определения, и его очень трудно понять». точно определить». Что еще более интересно, это выражение используется в Ветхом Завете 24 раза, с уточняющим предложением, например, «к морю», что означало бы запад, или «к восходу солнца» за Иорданом, к восходу солнца, что означало бы запад. имею в виду восток. Иными словами, добавленные к нему уточняющие предложения указывают на то, что сама фраза не имеет решающего значения в отношении места говорящего. Кажется, это довольно двусмысленная фраза. Такое ощущение, что надо просто переводить в зависимости от контекста. Как и в третьей главе, ясно, что одна ссылка относится к одной стороне, а другая ссылка относится к другой, и тогда вы не можете сильно основываться на точке зрения автора, глядя на это выражение.

Кажется, что это просто фраза, относящаяся к Иордану, но эта фраза может использоваться в любой форме для обозначения обеих сторон , обычно означая «в районе Иордана». Это почти как «Трансиордания», но применимо к той или иной стороне в зависимости от контекста. Не похоже, что это какое-то конкретное место; похоже, речь идет о регионе. Либо одна сторона Иордана, либо регион по другую сторону Иордана.

Почему Томпсон выступает против даты Моисея? Я не слишком уверен,

потому что не думаю, что он выступает против формы договора или упоминаний о смерти Моисея и подобных высказываний — эти вещи обсуждались уже давно и не являются окончательными, но в любом случае В этом случае он выступает против авторитета Моисея.

Что ж, я не думаю, что аргумент Томпсона является убедительным, и, насколько я понимаю, аналогия с договором и заветом остается новым сильным аргументом в пользу даты происхождения Моисея. Я не думаю, что это доказательство; Я не думаю, что можно говорить о доказательствах, но я думаю, что это дает новый убедительный аргумент, которого не было 20-25 лет назад в пользу авторства Моисея.

в. Отвержение некоторых аналогий Договора/Второзакония в целом Интересно то, что вы все можете понять это, читая «Кухня», совсем недавно, в 1986 году, появился Николсон и полностью отверг эту аналогию. В этом и состоит тезис этой книги: не существует никакой аналогии между формой договора и формой завета. Теперь вы прочитаете обзор Китчена на этот счет, поэтому я не хочу здесь вдаваться в подробности. Но он подвергает сомнению не только дату, когда Второзаконие приобрело форму договора, что, по-видимому, и делают Франкина, Вайнфельд и Томпсон, но он подвергает сомнению саму аналогию с договором и заветом. Он отвергает это и хочет вернуться к типичному Вельхаузену. Так что это интересно. Везде, где вы встречаете идею завета и Израиля до предполагаемой поздней даты Второзакония, он предполагает, что она перенесена назад, в более ранние времена. Сама идея завета-договора ранее не существовала. Однако это противоречит всем доказательствам. Интересно, что ученые могут сделать с такими аргументами, потому что мне кажется, что договор-пакт почти непроверяем. Кухня ясно дает это понять; у него хороший ответ. Судя по всему, это его первоначальная реакция, и он собирается уточнить ее и провести гораздо более тщательное лечение позже.

#### д. Дебаты о проклятиях

Джордж Менденхолл в 1954 году в статье в журнале *«Библейский археолог»* впервые обратил внимание на эту параллель между хеттскими договорами и библейским заветом. В каком-то смысле это часть аргумента Вайнфельда. Если вы, например, перейдете к некоторым договорным проклятиям, Франкина процитирует некоторые из договоров Асархаддона и покажет, насколько они близки к проклятиям Второзакония. Теперь, если у вас есть хеттские договоры, еще в 1200-х годах, и ассирийские договоры здесь, скажем, около 700-х годов, а затем вы найдете ассирийский договор, параллельный Второзаконию, Вайнфельд и Франкина утверждают, что Второзаконие заимствовано из ассирийского договора. Потому что формулировки проклятий очень близки. Противоположностью Клайна является формулировка таких вещей, как проклятия (Китчен делает то же самое), формулировки таких вещей, как проклятия, становятся настолько стереотипными как типы выражений, что формулировка может продолжаться веками. Таким образом, вполне возможно, что Второзаконие может быть сформулировано еще в 1200-х годах и содержать формулировку проклятия, аналогичную тому, что вы найдете в ассирийском договоре 700 лет спустя, из-за преемственности стереотипных выражений, которые вы обнаруживаете в таких вещах, как проклятия. Кухня иллюстрирует этот пример египетского периода, когда одну и ту же фразеологию можно наглядно увидеть в текстах, разделенных столетиями во времени.

е. Размышления об общей структуре Но видите ли, то, о чем вы здесь говорите, — это не вся структура времени: вы говорите об отдельных элементах внутри структуры, в которых может быть сходство — и это правда, они действительно нашли сходство, но параллель в структуре возникла рано. Благословения и проклятия являются частью структуры, но это лишь одна ее часть.

Я не думаю, что вы хотите зайти слишком далеко, навязывая это - я имею в виду, что во Второзаконии по сравнению с хеттским договором есть как сходства,

так и различия. Вы найдете его базовую схему и структуру, но помимо этого вы можете получить полное определение того, как вы определяете эти элементы. В каком-то смысле можно сказать, что все заветные отношения и сама форма завета являются формой клятвы. Что такое завет? Это сложная форма клятвы. Речь идет о санкциях. Итак, в каком-то смысле все это представляет собой сложную форму клятвы. Израиль неоднократно говорит на Синае: «Да, Господь сказал нам...», и это клятва, в которой они принимают завет. Они делают это снова в Иисусе Навине 1:4. Так что я думаю, ты сможешь найти клятву пораньше. Завет и клятва — почти синонимы.

ф. В обзоре «Слова Моисея» Кухни говорится, что Николсон игнорирует все доказательства из других заветов, потому что этот термин используется в другой литературе очень рано, а Николсон игнорирует его. Использование термина «Моисей» может не относиться конкретно к авторству, но может относиться к Пятикнижию в целом от Моисея. Два других названия, использованные в качестве аналогий, ничего не говорят об авторстве или ответственности за материал, но когда написано «Моисей», мне кажется, что они возлагают ответственность на человека по имени.

Я бы сказал, что доказательства противоречат предположению Томпсона о том, что слуга Моисей произнес определенные слова, а также что он написал определенные слова, но чрезвычайно трудно решить, какие слова Моисей, записанные во Второзаконии, принадлежат ему, или являются ли они записью Моисея. слова в процессе передачи. Это хорошее место, чтобы сделать перерыв.

Транскрипция Алисии Макдональд  
Черновой монтаж под редакцией Теда Хильдебрандта  
Окончательная редакция доктора Перри Филлипса.  
Пересказ доктора Перри Филлипса